

Паспорт безопасности

Dopomat

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 1 из 11

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице

Идентификация химической продукции

Dopomat

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Рекомендации по применению химической продукции

Средство для профессиональной чистки и ухода

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Johannes Kiehl KG
Улица: Robert-Bosch-Str. 9
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-0
E-mail: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Веб-сайт: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE SAS	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

2 Идентификация опасности(ей)

Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

Текст H-фраз: смотри в РАЗДЕЛЕ 16.

Элементы предупредительной маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Осторожно

Пиктограмма:



Характеристика опасности

H319

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Паспорт безопасности**Dopomat**

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 2 из 11

Меры по предупреждению опасности

- P280 Пользоваться средствами защиты глаз.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть водой в течение нескольких минут.
Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать.
Продолжить промывание глаз.

Дополнительные опасности

Отсутствует какая-либо информация.

3 Состав (информация о компонентах)**Смеси****Химическая характеристика**

В соответствии с 648/2004/ЕС: неионогенные ПАВ 5-15%, комплексообразователи, водорастворимые растворители, ароматизаторы (Citrus Aurantium Peel Oil, Limonene)

Важные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (ЕС) № 1272/2008)			
120313-48-6	Mixture of aliphatic alcohols, C12-C15, alkoxylated			1 - < 5 %
	Раздражение кожи 2, Острая токсичность для водной среды 1, Хроническая токсичность для водной среды 3; H315 H400 H412			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			1 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Раздражение глаз 2; H319			
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO			1 - < 3 %
	500-241-6			
	Острая токсичность 4, Серьезное повреждение глаз 1; H302 H318			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, множитель M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, множитель M и/или ATE	
112-34-5	203-961-6	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	1 - < 5 %
		кожный: LD50 = 4120 мг/кг; оральный: LD50 = 5660 мг/кг	
69011-36-5	500-241-6	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO	1 - < 3 %
		оральный: ATE = 500 мг/кг Eye Dam. 1; H318: >= 10 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 6 - < 10	

4 Меры первой помощи**Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

При вдыхании

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

При воздействии на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством воды с мылом.
Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.

При попадании в глаза

При попадании в глаза незамедлительно промыть их при открытых веках в течение 10-15 минут проточной водой и обратиться к окулисту.

Паспорт безопасности

Dopomat

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 3 из 11

При проглатывании

Срочно прополоскать рот и запить большим 1 стакан воды. НЕ вызывать рвоты.
Немедленно обратиться к врачу.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров
нет ограничений

Запрещенные средства тушения пожаров
Отсутствует какая-либо информация.

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Отсутствует какая-либо информация.

Специфика при тушении

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.
Продукт сам не горит.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Средства индивидуальной защиты в аварийных ситуациях
Использовать средства индивидуальной защиты.

СИЗ аварийных бригад
Использовать средства индивидуальной защиты.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Действия при утечке, разливе, россыпи

Для сдерживания

Остановить утечку безопасным образом. Закрывать канализацию.
Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Для чистки

Протереть впитывающим материалом (например тряпками, волокнистой массой).
Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Никогда не наливать пролитый продукт в оригинальную емкость для дальнейшего применения.

Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Паспорт безопасности**Dopomat**

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 4 из 11

Меры безопасности при обращении с химической продукцией**Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию**

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Дальнейшие указания

Особые меры обращения не обязательны.

Правила хранения химической продукции**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить только в оригинальной емкости в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

Хранить в месте, доступном только для уполномоченных лиц.

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с:

Продовольственные продукты и корм

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать крышку контейнера плотно закрытой.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Отсутствует какая-либо информация.

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю****Предельно допустимые концентрации (ПДК р.з или ОБУВ р.з) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

Номер CAS	Обозначением	мг/м3	мг/см2	Категория	Сорт
112-34-5	2-(2-Бутокси)этоксиэтанол (бутилкарбитол; бутиловый эфир диэтиленгликоля)	10		(максимальная)	ПДК

Дополнительные указания к граничным значениям

При применении средства в соответствии с инструкциями предельное значение далеко не достигается

Опасность для здоровья не грозит.

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях**Подходящие технические устройства управления**

Отсутствует какая-либо информация.

Средства индивидуальной защиты персонала**Средства защиты глаз**

Соответствующая защита для глаз:

Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Средства защиты рук

Необходимо носить проверенные защитные перчатки

Рекомендация: Нитриловые перчатки с толщиной 0,4 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатонслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%.

Одежда и обувь специальная защитная

При работе носить соответствующую защитную одежду.

Защита органов дыхания

нерелевантный

Dopomat

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 5 из 11

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

9 Физико-химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:	Жидкий		
Цвет:	бесцветный		
Запах:	приятный		
		Стандарт на метод	испытания
Температура плавления/температура замерзания:		<-8 °C	
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:		>98 °C	
Горючесть:		неприменимо	
Нижний предел экспозиции:		неприменимо	
Верхний предел экспозиции:		неприменимо	
Точка вспышки:		не определено	
Температура воспламенения:		не определено	
Температура разложения:		не определено	
pH (при 20 °C):		примерно 10,0	K-QP1012C
Вязкость, кинематическая:		не определено	
Растворимость в воде:	поддающийся полному смешению		
(при 20 °C)			
Растворимость в других растворителях			
неопределенный			
Коэффициент распределения		не определено	
н-октанол/вода:			
Давление паров:		не определено	
Плотность (при 20 °C):		1,03 г/см ³	K-QP1012E
Относительная плотность паров:		не определено	
Параметры твердых частиц:		неприменимо	

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

Невзрывоопасно

Температура самовозгорания

твердого тела:

газ:

неприменимо

неприменимо

Окисляющие свойства

Не относится

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

не определено

Содержание твердых веществ:

не определено

Точка сублимации:

неприменимо

Точка размягчения:

неприменимо

Температура текучести:

неприменимо

Вязкость, динамическая:

не определено

Показатель текучести для вязких

не определено

жидкостей:

Паспорт безопасности

Dopomat

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 6 из 11

10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

Химическая стабильность

Отсутствует какая-либо информация.

Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

Условия, которых следует избегать

Не хранить при температурах выше 35°C

Несовместимыми веществами и материалами

Отсутствует какая-либо информация.

Опасные продукты разложения

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная информация

Не вмешиваться с другими очистителями или химическим средствами

11 Информация о токсичности

Данные о токсикологическом воздействии**Острая токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol				
	пероральный	LD50 мг/кг	5660	Крыса	
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	4120	Кролик	
69011-36-5	i-C13-Fatty alcohol polyglycol ethers 5-12 EO				
	пероральный	ATE	500 мг/кг		

Раздражение и коррозия

Серьезное повреждение/раздражение глаз: При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
Разъедание (некроз)/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

Доромат

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 7 из 11

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях

Эндокринные разрушающие свойства

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

Токсичности

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
120313-48-6	Mixture of aliphatic alcohols, C12-C15, alkoxyated					
	Острая токсичность для рыб	LC50 мг/л 1-10	96 h	Leuciscus idus (Золотой карп)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 мг/л 0,1-1	72 h			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 1 мг/л	48 h			
	Crustacea токсичность	NOEC мг/л 0,1-1	21 d	Daphnia magna (дафния)		
	Острая бактериальная токсичность	EC50 мг/л () 1000		Активный шлам	DIN EN ISO 8192	
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol					
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 мг/л > 100		Scenedesmus sp.		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 мг/л > 100	48 h	Daphnia magna		

Стойкость и разлагаемость

Не содержит никаких веществ, которые считаются опасными для окружающей среды или не подлежат разложению на установках обработки воды. Содержанные ПАВ соответствуют требованиям постановлению детергентов 648/2004/EC

Номер CAS	Обозначением			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
120313-48-6	Mixture of aliphatic alcohols, C12-C15, alkoxyated			
	mod. OECD 301 E	>=90%		
	Легко разлагаемый			
	OECD 301B; ISO 9439; 92/69/EWG, C.4-C	>60%	28	
	Легко разлагаемый			

Потенциал биоаккумуляции

Отсутствует какая-либо информация.

Паспорт безопасности

Dopomat

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 8 из 11

Коэффициент распределения н-октанол/вода

Номер CAS	Обозначением	Log Pow
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	0,56 (25°C)

Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

Результаты оценки PBT и vPvB

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Эндокринные разрушающие свойства

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы утилизации отходов

Рекомендации по удалению

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Отходы с осадков

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования.

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Номер ООН или неприменимоидентификационный номер:Надлежащее отгрузочное и неприменимотранспортное наименование:Категория опасности при неприменимотранспортировке:Группа упаковки: неприменимо

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ: Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

Другая дополнительная информация

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

15 Информация о национальном и международном законодательствах

Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы,
характерные для данного вещества или смеси.

Паспорт безопасности

Dopomat

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 9 из 11

Международное и национальное законодательство

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 3, Запись 55, Запись 75

Национальное законодательство

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

16 Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 3

Паспорт безопасности**Допомат**

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 10 из 11

Сокращения и акронимы

Acute Tox. 4: Острая токсичность 4
Skin Irrit. 2: Раздражение кожи 2
Eye Dam. 1: Серьезное повреждение глаз 1
Eye Irrit. 2: Раздражение глаз 2
Aquatic Acute 1: Острая токсичность для водной среды 1
Aquatic Chronic 3: Хроническая токсичность для водной среды 3
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Классификация	Процедура классификации
Eye Irrit. 2; H319	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302	Вредно при проглатывании.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Паспорт безопасности

Dopomat

Дата ревизии: 28.05.2026

Код продукта: j1001_sd

страница 11 из 11

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)